



303, Ton Samouth Road, Phnom Penh, Cambodia

ZGRUPOWANIE INŻYNIERYJNO-SAPERSKIE

POUTHISAT DN. 09.08.1992 r.

P R E Z Y D E N T  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
- W A R S Z A W A -

My, uczestnicy Polskiego Kontyngentu Wojskowego w Kambodży  
- UNTAC 92 -, zwracamy się do Pana Prezydenta z prośbą o pomoc.

Szanowny Panie Prezydencie, znaleźliśmy się w jednej z najtrudniejszych stref klimatycznych świata, gdzie decydujące znaczenie dla prawidłowego wykonywania zadań mandatowych mają warunki socjalno-bytowe. Temperatury sięgające w ciągu dnia 50 - 55 °C, ogromna wilgotność powietrza, zagrożenie malaryczne, ogromna ilość insektów i gadów, stwarza ciężkie zagrożenie dla zdrowia i życia żołnierzy.

Nadmierny wysiłek fizyczny związany z koniecznością stworzenia minimum warunków znośnego zakwaterowania /walące się budynki mieszkalne, brak bieżącej sanitarnej, brak możliwości racjonalnego żywienia - suchy prowiant, brak warzyw i owoców/ - powodują istotne osłabienie naszych sił odpornościowych. Wyrazem powyższego są masowo występujące zapalenia błon śluzowych i skóry.

Mimo olbrzymich wysiłków dowódcy Zgrupowania Inżynieryjno-Saperskiego, krytyczna baza sanitarna /otwarte doły kloacalne, roje insektów/ powoduje zagrożenie chorobami przewodu pokarmowego.

Dodatkowy zły wpływ na naszą psychikę ma całkowita izolacja od najbliższych i spraw kraju. Najbliższa poczta i telefon /minuta rozmowy kosztuje 5 USD/ znajduje się w odległości około 200 km od naszego miejsca stacjonowania. Od początku naszego przyjazdu nikt nie zdołał uruchomić poczty wojskowej.

# UNITED NATIONS

UNITED NATIONS TRANSITIONAL  
AUTHORITY IN CAMBODIA  
(UNTAC)



# NATIONS UNIES

AUTORITE PROVISOIRE DES NATIONS  
UNIES AU CAMBODGE  
(APRONUC)

303, Ton Samnang Road, Phnom Penh, Cambodia.

Wśród 22 państw biorących udział w misji jesteśmy najgorzej opłaconym kontyngentem. Nagminnym zjawiskiem jest finansowanie naszych podstawowych zakupów /napoje, owoce, papierosy/ przez żołnierzy innych kontyngentów, z którymi spotykamy się podczas wykonywania zadań mandatowych.

Powyższe fakty powodują to, że czujemy się mocno zażenowani i oszczani.

W związku z wymienionymi problemami, prosimy uprzejmie Pana Prezydenta o zweryfikowanie naszej siatki płac w taki sposób, żeby rekompensowało to poniesiony trud i uszczerbek na zdrowiu.

Proponujemy podniesienie stawki uposażenia żołnierza służby zasadniczej z 250 USD do 500 USD, natomiast kadry zawodowej z najniższej grupy uposażenia 550 USD do 900 USD.

Z wyrazami szacunku  
żołnierze Zgrupowania  
w Kambodży.

Do wiadomości:

- egz. nr 2 - Minister Obrony Narodowej
- egz. nr 3 - Przewodniczący Sejmowej Komisji Obrony Narodowej
- egz. nr 4 - Szef Zarządu XVI Sztabu Generalnego
- egz. nr 5 - a/a.

W załączeniu lista nazwisk.